



CĂȘTI CU MASCAREA ZGOMOTULUI  
**BOSE SLEEPBUDS™**

**Vă rugăm să citiți și să păstrați toate instrucțiunile de siguranță și utilizare.**

### **Instrucțiuni de siguranță importante**

1. Pentru a evita ingerarea accidentală, păstrați căștile Bose sleepbuds™ departe de copii și animale de companie. Căștile Bose sleepbuds™ conțin o baterie silver-zinc ce poate fi periculoasă în cazul înghițirii. Dacă este înghițită, solicitați asistență medicală. Când nu sunt utilizate, depozitați căștile Bose sleepbuds™ în carcasa de încărcare cu capacul de încărcare închis, și nu le lăsați la îndemâna copiilor sau animalelor de companie.
2. NU permiteți copiilor să utilizeze căștile Bose sleepbuds™.
3. Curățați căștile Bose sleepbuds și carcasa de încărcare doar cu un material uscat. Pentru instrucțiuni de curățare suplimentare, consultați pagina 27.
4. Utilizați doar dispozitive de atașare / accesorii specificate de producător.

### **AVERTISMENTE/ATENȚIONĂRI**

- Când utilizați acest produs, trebuie să respectați precauțiile de bază, inclusiv cele ce urmează:
  - Citiți toate instrucțiunile înainte de a folosi carcasa de încărcare.
  - Pentru a reduce riscul de vătămare, o supraveghere atentă este necesară când carcasa de încărcare este utilizată lângă copii.
  - Nu expuneți carcasa de încărcare la apă, ploaie, lichide sau zăpadă.
  - Utilizarea unei surse de alimentare sau încărcător nerecomandat sau vândut de un producător de aparate cu alimentare de la rețea poate avea ca rezultat incendiu sau vătămarea persoanelor.
  - Nu utilizați carcasa de încărcare în exces față de puterea sa nominală de ieșire.
  - Nu utilizați o carcasă de încărcare care este deteriorată sau modificată. Bateriile deteriorate sau modificate pot avea un comportament imprevizibil având ca rezultat incendiu, explozie sau risc de vătămare.
  - Nu dezamblați carcasa de încărcare. O reasamblare incorectă poate avea ca rezultat risc de incendiu sau vătămarea persoanelor.
  - Nu deschideți, zdrobiți și nu expuneți o carcasă de încărcare la incendiu sau temperatură excesivă. Expunerea la incendiu sau temperatura care depășește 100°C (212°F) poate cauza explozie.
  - Pentru operațiunile de service apelați la personal calificat care să utilizeze doar piese de schimb identice.
- NU utilizați căștile Bose sleepbuds™ în niciun moment în care incapacitatea de a auzi sunetele din mediul înconjurător poate prezenta un pericol pentru dumneavoastră sau ceilalți. Dacă sunteți implicat într-o activitate ce vă solicită atenția la mediul înconjurător (de exemplu grija pentru copii, în timp ce conduceți, mergeți pe bicicletă sau pe jos în apropiere sau chiar în trafic, un șantier de construcții sau cale ferată, etc.), scoateți căștile Bose sleepbuds™ sau reglați volumul pentru a vă asigura că puteți auzi sunetele din mediul înconjurător, inclusiv alarme și semnale de avertizare.
- NU scufundați căștile Bose sleepbuds™ în apă. NU expuneți căștile Bose sleepbuds™ la apă ce curge (de exemplu de la robinet, etc). NU purtați căștile Bose sleepbuds™ în timp ce faceți duș sau baie, sau când participați la sporturi acvatice, de exemplu înot, schi nautic, surfing etc.

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE



Conține piese mici care pot prezenta pericol de sufocare. Nu este potrivit copiilor sub 3 ani.



Acest produs conține material magnetic. Consultați-vă cu medicul dumneavoastră dacă aveți întrebări privind posibilitatea ca acest lucru să afecteze dispozitivul dumneavoastră medical implantat.

- NU expuneți produsul la scurgeri sau stropire și nu așezați obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vasele, pe produs sau în apropierea produsului.
- Păstrați aparatul departe de surse de foc și căldură. NU așezați surse de flacără deschisă, de exemplu lumânări aprinse, pe aparat sau în apropierea acestuia.
- NU aduceți nicio modificare neautorizată produsului;
- Utilizați acest produs doar cu cablul de alimentare furnizat.
- Sursa de alimentare furnizată nu a fost testată pentru utilizare la altitudini mai mari de 2000 metri.



A se utiliza doar la o altitudine mai mică de 2000 metri.

- Dacă bateria prezintă scurgeri, nu permiteți ca lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul producerii contactului, solicitați asistență medicală.
- NU expuneți produsele care conțin baterii la căldură excesivă (de exemplu depozitate în lumina directă a soarelui, foc sau altele similare).

## INFORMAȚII DE REGLEMENTARE

**NOTĂ:** Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu Secțiunea 15 a Regulamentului FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie de frecvență radio și, în cazul în care nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. În cazul în care acest echipament cauzează interferențe dăunătoare pentru recepția radio sau de televiziune, care pot fi stabilite prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau așezați în altă parte antena receptoare.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe alt circuit decât cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru ajutor.

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de Bose Corporation ar putea anula autoritatea utilizatorului de a opera acest echipament.

Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din Regulamentul FCC și cu standardele RSS Industry Canada scutite de licență. Funcționarea sa este supusă următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu poate produce interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care ar putea produce o funcționare nedorită. Acest dispozitiv este conform cu FCC și limitele de expunere la radiații Industry Canada stabilite pentru publicul larg. Acest transmțător nu trebuie co-amplasat sau să funcționeze în combinație cu orice altă antenă sau emițător.

FCC ID: A94424611

IC: 3232A - 424611

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation declară prin prezenta că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE și toate celelalte cerințe ale directivei UE. Declarația de Conformitate completă poate fi consultată la [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Banda de frecvență de operare 2400 până la 2483,5 MHz.

Densitate spectrală a puterii maxime mai mică de 10 dBm/MHz EIRP.



Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat ca gunoi menajeră, și ar trebui să fie livrat către un centru de colectare adecvat pentru reciclare. Casarea și reciclarea corespunzătoare ajută la protejarea resurselor naturale, a sănătății umane și a mediului. Pentru mai multe informații privind eliminarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile dumneavoastră locale, serviciul de eliminare sau magazinul de unde ați cumpărat acest produs.

### Regulament privind gestionarea dispozitivelor cu frecvență radio de putere joasă

#### Articolul XII

În conformitate cu „Regulamentul de gestionare a dispozitivelor cu frecvență radio de putere joasă”, fără permisiunea acordată de NCC, nicio companie, întreprindere sau utilizator nu are voie să modifice frecvența, să amplifice puterea de transmisie sau să modifice caracteristicile originale și performanțele unui dispozitiv cu frecvență radio de mică putere.

#### Articolul XIV

Dispozitivele cu frecvență radio de putere joasă nu vor influența securitatea avioanelor și nu vor interfera cu comunicațiile legale. În caz contrar, utilizatorul va înceta funcționarea până la eliminarea interferenței. Prin comunicațiile permise de lege menționate se înțeleg comunicații radio efectuate în conformitate cu Legea Telecomunicațiilor.

Dispozitivele cu frecvență radio de putere joasă trebuie să fie compatibile cu interferența de la comunicațiile legale sau de la dispozitivele ISM cu unde radio radiate.

NU încercați să scoateți bateriile reîncărcabile din acest produs. Contactați distribuitorul dvs. local Bose sau un alt profesionist autorizat pentru îndepărtare.

### INFORMAȚII DE REGLEMENTARE



Vă rugăm să aruncați bateriile uzate în mod corespunzător, conform reglementărilor locale în vigoare. A nu se incinera.

Li-ion



Îndepărtarea bateriilor reîncărcabile litiu-ion din acest produs trebuie să fie efectuată numai de către un profesionist calificat. Vă rugăm să contactați distribuitorul dumneavoastră local Bose sau consultați <http://products.bose.com/static/compliance/index.html> pentru mai multe informații.



#### Restricție China privind Tabelul cu substanțele periculoase

Numele și conținutul substanțelor sau elementelor toxice sau periculoase						
Substanțe sau Elemente toxice sau periculoase						
Denumire piesă	Plumb (Pb)	Mercur (Hg)	Cadmiu (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Bifenili Polibromurați (PBB)	Difenili Polibromurați Eter (PBDE)
PCB-uri	X	0	0	0	0	0
Piese de metal	X	0	0	0	0	0
Piese de plastic	0	0	0	0	0	0
Boxe	X	0	0	0	0	0
Cabluri	X	0	0	0	0	0
Acest tabel este întocmit în conformitate cu prevederile SJ/T 11364. 0: Indică faptul că această substanță toxică sau periculoasă conținută de toate materialele omogene pentru această piesă este sub cerința limită din GB /T 26572. X: Indică faptul că această substanță toxică sau periculoasă conținută de cel puțin unul dintre materialele omogene utilizate pentru această piesă este deasupra cerinței limită din GB/T 26572.						

#### Restricție Taiwan privind Tabelul cu substanțele periculoase

Denumire echipament: Boxă alimentată, denumire tip: 424611						
Substanțe restricționate și simbolurile sale chimice						
Unitate	Plumb (Pb)	Mercur (Hg)	Cadmiu (Cd)	Crom hexavalent (Cr+6)	Bifenili Polibromurați (PBB)	Difenili Polibromurați Eter (PBDE)
PCB-uri	-	0	0	0	0	0
Piese de metal	-	0	0	0	0	0
Piese de plastic	0	0	0	0	0	0
Boxe	-	0	0	0	0	0
Cabluri	-	0	0	0	0	0
<b>Nota 1:</b> "0" indică faptul că acest conținut procentual al substanței restricționate nu depășește procentul valorii de referință pentru prezență.						
<b>Nota 2:</b> "-" indică faptul că substanța restricționată corespunde scutirii.						

## INFORMAȚII DE REGLEMENTARE

### Vă rugăm să completați și să îl păstrați pentru arhiva dumneavoastră

Numerele de serie și model se regăsesc pe partea de jos a carcasei de încărcare.

Număr serie: \_\_\_\_\_

Numărul modelului: 424611

Vă rugăm să păstrați chitanța împreună cu manualul de utilizare. Acum este un moment propice pentru înregistrarea produsului dvs. Bose.

Puteți face acest lucru cu ușurință la <http://global.Bose.com/register>

**Data de fabricație:** Cea de-a opta cifră din numărul de serie indică anul fabricației; "8" este 2008 sau 2018.

**Importator China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, Nr. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importator UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Olanda

**Importator Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, Nr. 10, Section 3, Minsheng East Road, Oraș Taipei 104, Taiwan, Număr telefon: +886-2-2514 7676

**Importator Mexic:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Număr telefon: +5255 (5202) 3545

**Putere intrare:** 5V  150mA

**Interval temperatura de încărcare:** 5° C - 45° C (41° F - 113° F)

**Interval temperatura de descărcare:** 5° C - 45° C (41° F - 113° F)

Android, Google Play și logo Google Play sunt mărci comerciale ale Google LLC.

Marca și siglele *Bluetooth*<sup>®</sup> sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a unor astfel de mărci de Bose Corporation se face în baza unei licențe.

Apple și sigla Apple sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în SUA și în alte țări. App. Store este o marcă de servicii a Apple Inc..

Sediul Bose Corporation: 1-877-230-5639

© 2018 Bose Corporation. Nicio parte a prezentului document nu poate fi reprodusă, modificată, distribuită sau utilizată în alt mod fără o permisiune scrisă prealabilă.

## **APLICAȚIA BOSE SLEEP**

Caracteristici.....	9
---------------------	---

## **FIȚI CONȘTIENȚI DE CEEA CE VĂ ÎNCONJOARĂ**

Setați un volum corespunzător.....	10
Sfaturi pentru menținerea conștientizării .....	10
Sfaturi de bază.....	10
Sfaturi avansate.....	10

## **CE SE AFLĂ ÎN CUTIE**

Conținut.....	11
---------------	----

## **COMENZI**

Deschiderea carcasei de încărcare.....	12
Pornire.....	13
Oprire.....	14

## **O POTRIVIRE CORECTĂ**

Alegerea vârfulor StayHear+ Sleep corecte.....	15
Fixarea căștilor sleepbuds™ în ureche.....	15
Verificarea dimensiunii vârfului StayHear+ Sleep.....	16
Schimbarea vârfulor StayHear+ Sleep corecte.....	17

## **BATERIE**

Încărcarea căștilor sleepbuds™.....	18
Timpul de încărcare.....	19
Verificarea nivelurilor bateriei de la căștile sleepbuds™.....	19
Încărcarea carcasei.....	20
Timp de încărcare.....	20
Verificarea nivelului bateriei carcasei.....	21
Protecția bateriei.....	21

---

## CUPRINS

---

### **STATUS CĂȘTI BOSE SLEEPBUDS™**

Lumini de încărcare căști Sleepbuds™ .....	22
Lumini baterie carcasa de încărcare.....	23

### **CONEXIUNI *BLUETOOTH*®**

Conectarea dispozitivului dvs. mobil.....	25
Deconectarea unui dispozitiv mobil.....	25
Reconectarea unui dispozitiv mobil.....	25

### **CARACTERISTICI AVANSATE**

Reconfigurarea carcasei de încărcare.....	26
Actualizarea carcasei de încărcare.....	26

### **ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE**

Curățarea căștilor sleepbuds™ și a carcasei de încărcare.....	27
Piese de schimb și accesorii.....	27
Garanție limitată.....	27

### **REMEDIEREA PROBLEMELOR**

Încercați aceste soluții mai întâi.....	28
Alte soluții.....	28



---

## APLICAȚIA BOSE SLEEP

---

Descărcați aplicația Bose Sleep gratuită, de care aveți nevoie pentru a controla căștile dvs. sleepbuds™, pentru a selecta sunetele de mascare a zgomotului, gestionarea alarmelor de trezire, reglarea volumului și configurarea setărilor avansate.

### CARACTERISTICI

- Selectați sunetele de mascare pentru a fi redate de căștile dvs. sleepbuds™.
- Setări alarmele de trezire.
- Dați un nume căștilor dvs. Bose sleepbuds™.
- Găsiți răspunsuri la cele mai frecvente întrebări.
- Păstrați căștile Bose sleepbuds™ actualizate și încercați noi caracteristici cu cel mai recent software.



Căștile sleepbuds™ sunt proiectate să mascheze zgomotul și perturbațiile în timp ce dormiți. Din această cauză, vă pot afecta capacitatea de a auzi alte sunete, cum ar fi alarmele, sistemele de avertizare, oamenii și animalele de companie.

## SETAREA UNUI VOLUM CORESPUNZĂTOR

Pentru a echilibra nivelurile de mascare a zgomotelor și de conștientizare pe care le doriți, setați un nivel al volumului corespunzător nevoilor dumneavoastră. Volumul ar trebui să fie suficient de înalt pentru a acoperi zgomotele care vă deranjează somnul, dar nu așa de înalte încât să nu puteți auzi sunetele pe care doriți să le auziți.

În aplicația Bose Sleep, setați volumul la nivelul cel mai jos, apoi măriți-l în mod gradual până atingeți nivelul corespunzător. Cu cât volumul este mai mic cu atât este mai probabil să auziți sunetele pe care doriți sau trebuie să le auziți.

## SFATURI PENTRU MENTINEREA CONȘTIENȚIZĂRII

Dacă vă preocupă capacitatea dvs. de a auzi sunetele în timp ce purtați căștile sleepbuds™, încercați următoarele sfaturi:

### Sfaturi de bază

- Dacă dormiți alături de un partener, luați în considerare să vă bazați pe partenerul dvs. să vă ajute să rămâneți conștient de mediul înconjurător în timp ce purtați căștile Bose sleepbuds™.

### Sfaturi avansate

Aceste sfaturi **reduc din eficiența** căștilor Bose sleepbuds™ la mascarea zgomotului, dar vă sporesc conștientizarea asupra mediului înconjurător.

- Purtați o singură cască Bose sleepbuds™.
- Setati sunetul de mascare a zgomotului astfel încât să se oprească după o anumită perioadă în loc de a funcționa întreaga noapte. Puteți face acest lucru prin setarea unui temporizator de somn pentru sunetul dvs. actual de mascare a zgomotului în aplicația Bose Sleep.

## CONȚINUT

Confirmați existența următoarelor piese:



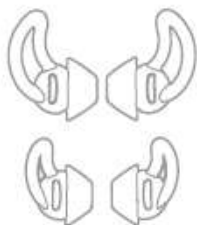
Căști sleepbuds™ de mascare a zgomotului



Carcasă de încărcare portabilă



Săculeț de transport



Vârfuri StayHear+ Sleep:  
Mari (negru) și mici (alb)



Sursă alimentare USB\*



Adaptoare alimentare curent alternativ

**NOTĂ:** Vârfuri medii (de culoare gri)  
sunt atașate la căștile sleepbuds™.



Cablu USB

\* Sursa de alimentare USB și adaptoarele de alimentare cu curent alternativ pot varia ușor. Utilizați adaptorul de alimentare cu curent alternativ pentru regiunea dvs.

**NOTĂ:** În cazul în care orice piesă a produsului dvs. este deteriorată, NU o utilizați. Contactați distribuitorul autorizat Bose sau serviciul pentru clienți Bose.  
Vizitați: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds](http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds)

## DESCHIDEREA CARCASEI DE ÎNCĂRCARE

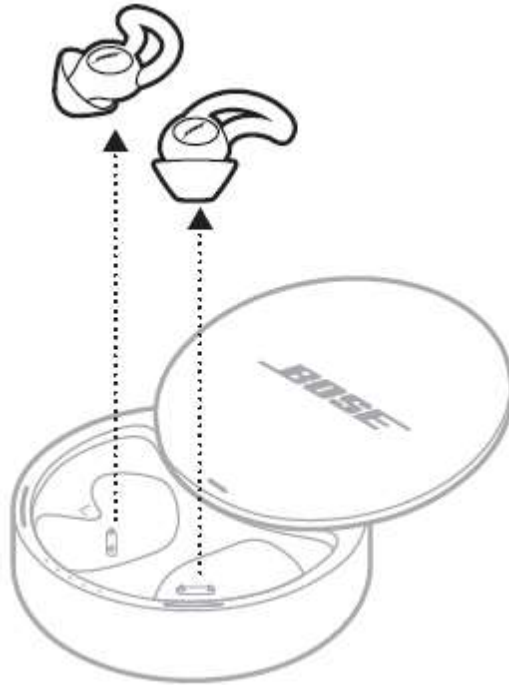
Cu sigla Bose îndreptată spre dvs., glisați capacul carcasei de încărcare departe de dvs. pentru a-l deschide.



Luminile de pe marginea din interior a carcasei luminează pentru a arăta nivelul actual al bateriei și statusul de încărcare al carcasei și al căștilor sleepbuds™ (a se vedea pagina 22).

## PORNIRE

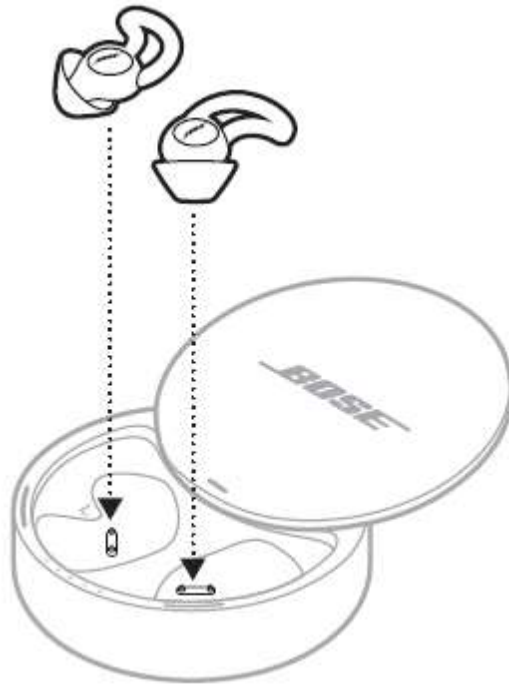
Îndepărtați căștile sleepbuds™ din carcasa de încărcare.



## OPRIRE

Amplasați căștile Bose sleepbuds™ în carcasa de încărcare.

Pentru informații cu privire la modul corespunzător de depozitare a căștilor Bose sleepbuds™, consultați secțiunea ”Încărcarea căștilor sleepbuds™” de la pagina 18.



Când o cască sleepbud™ este amplasată corect în carcasă, lumina corespunzătoare de încărcare este albă intermitentă (a se vedea ”Lumini de încărcare căști Sleepbuds™” de la pagina 22).

## ALEGEREA VÂRFURILOR STAYHEAR+ SLEEP CORECTE

Pentru o mascare optimă a zgomotului și pentru stabilitate, este important să alegeți dimensiunea corectă a vârfului StayHear+ Sleep. Selectați mărimea care vă oferă maxim de confort și care se potrivește în fiecare ureche. Pentru a stabili cea mai bună potrivire, este posibil să trebuiască să încercați toate cele trei mărimi. Este posibil să aveți nevoie de o mărime diferită pentru fiecare ureche.

**NOTĂ:** Pentru a testa potrivirea dimensiunii actuale a vârfului StayHear+ Sleep, consultați pagina 16.

Fiecare cască sleepbud™ și vârf StayHear+ Sleep este marcat fie cu litera **L** (stânga) fie cu litera **R** (dreapta). Aveți grijă să introduceți casca stângă sleepbud™ în vârful stâng, iar casca dreaptă sleepbud™ în vârful drept.

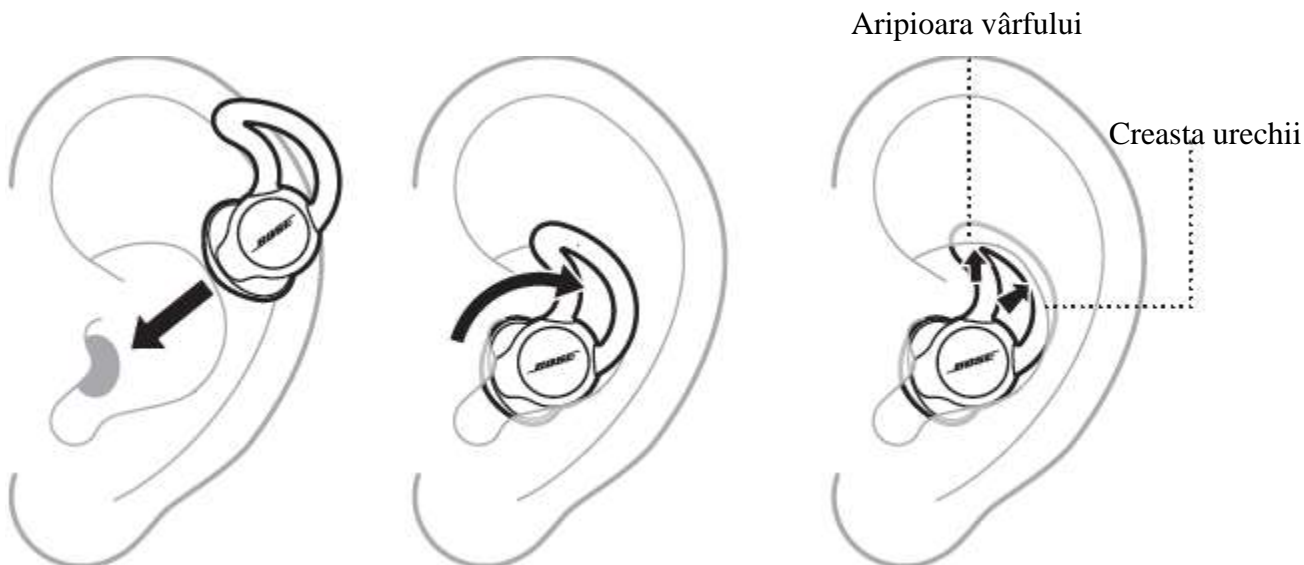


## FIXAREA CĂȘTILOR SLEEPBUDS™ ÎN URECHE

Vârful StayHear+ Sleep permite căștilor sleepbuds™ să se plaseze confortabil și în siguranță în urechea dumneavoastră.

Aripioara vârfului se așează chiar sub creasta urechii dumneavoastră.

1. Introduceți casca sleepbud™ în urechea dvs. cu sigla Bose îndreptată către în sus.
2. Rotiți casca sleepbud™ spre în spate, fixând-o în locașul său.
3. Apăsăți aripioara vârfului pentru a se plasa sub marginea urechii.



## VERIFICAREA DIMENSIUNII VÂRFULUI STAYHEAR+ SLEEP

Pentru a verifica dacă dimensiunea actuală a vârfului StayHear+ Sleep este potrivit pentru dvs., utilizați o oglindă sau întrebați un prieten pentru a compara potrivirea dvs. cu ghidul de dimensiuni de mai jos. Aripioara vârfului ar trebui să se fixeze în siguranță sub creasta urechii fără a fi comprimată.



Potrivire corespunzătoare

Prea mare

Prea mică

În plus, încercați următoarele:

- Încercați să vorbiți tare. Vocea ar trebui să se audă înăbușită în ambele urechi;
- Scuturați capul. Căștile sleepbuds™ ar trebui să rămână fixate.

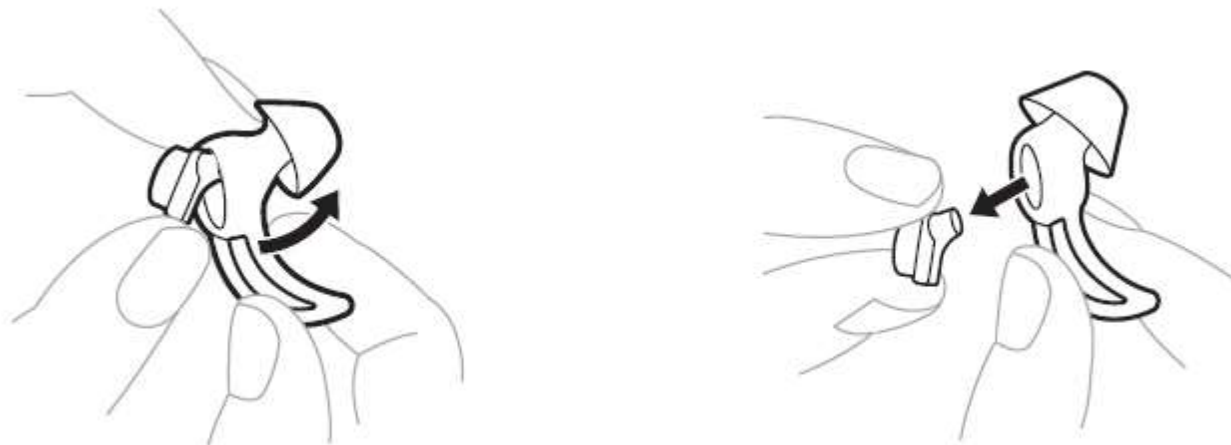
Dacă dimensiunea actuală a vârfului nu pare a prezenta siguranță, selectați o altă dimensiune.

**NOTĂ:** Pentru ajutor în vederea schimbării vârfulor, consultați pagina 17.

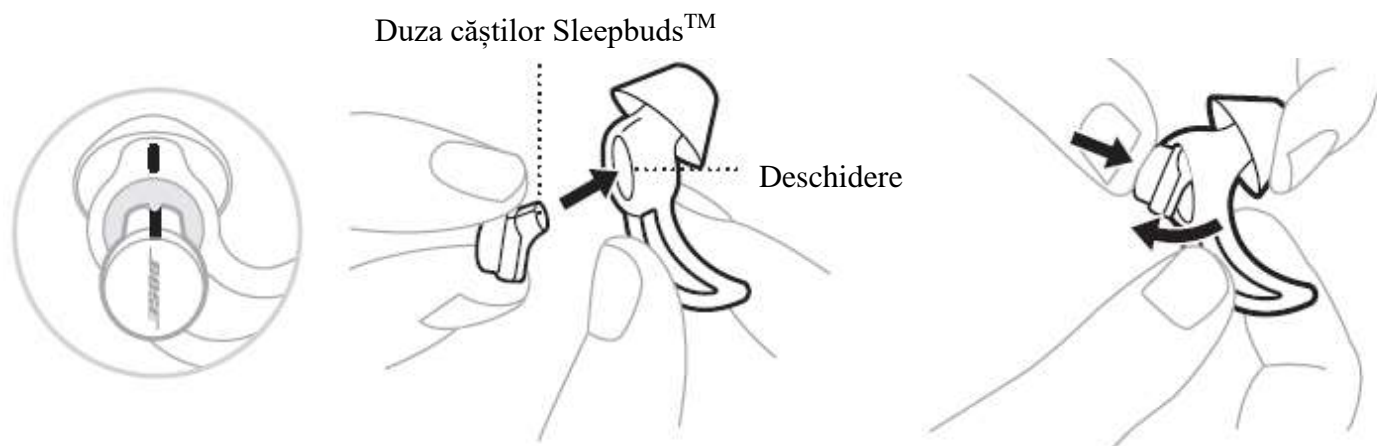


## SCHIMBAREA VÂRFURILOR STAYHEAR+ SLEEP

1. Ținând în mână baza vârfului StayHear+ Sleep atașat, îndepărtați vârful spre înapoi și glisați ușor casca sleepbud™ din vârful.

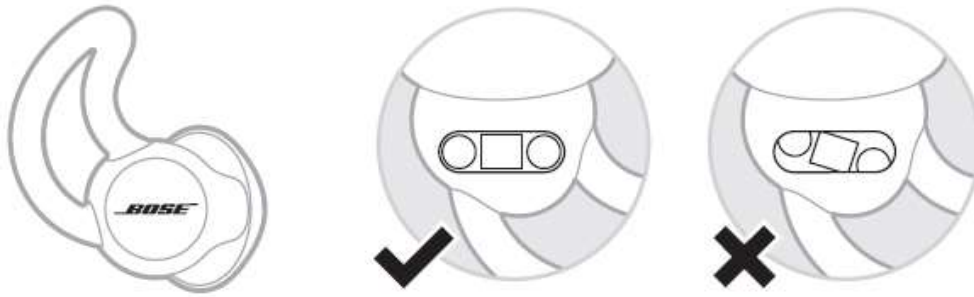


2. Aliniați linia ridicată de lângă deschiderea noului vârf StayHear+ Sleep cu adâncitura de pe duza căștilor sleepbuds™. Glisați duza în deschidere. Apoi, strângeți ușor baza vârfului în zona din spate a căștii sleepbud™ pentru a menține casca sleepbud™ fixată.



**NOTĂ:** Asigurați-vă că introduceți casca sleepbud™ stângă în vârful stâng și casca sleepbud™ dreaptă în vârful drept (a se vedea pagina 15).

3. Asigurați-vă că această cască sleepbud™ este orientată corect în vârful de silicon. Sigla Bose de la casca sleepbud™ ar trebui să fie îndreptată spre în afară și cu partea dreaptă în sus, și ambele contacte de încărcare ar trebui să fie vizibile prin partea din spate a vârfului.

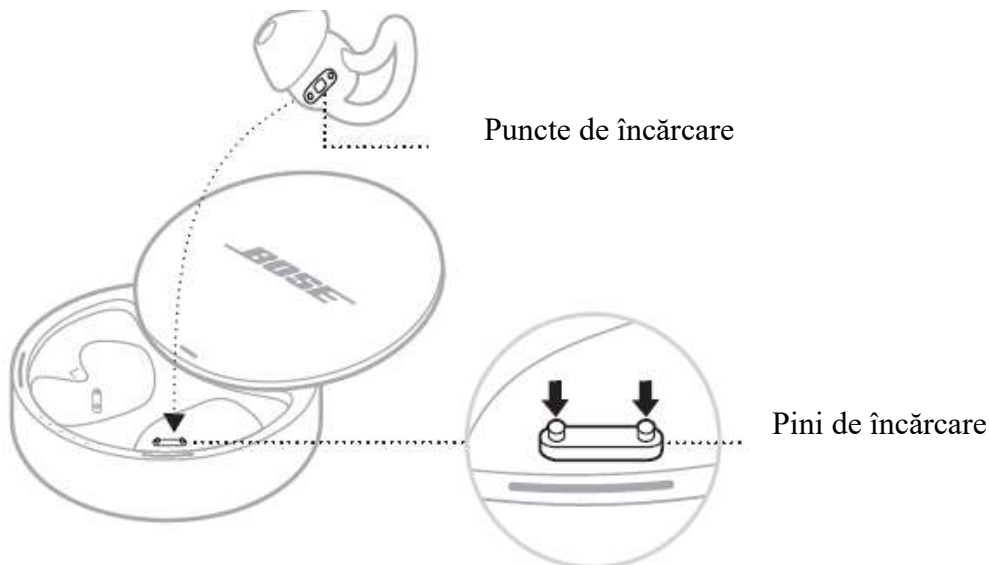


BATERIE

## ÎNCĂRCAREA CĂȘTILOR SLEEPBUDS™

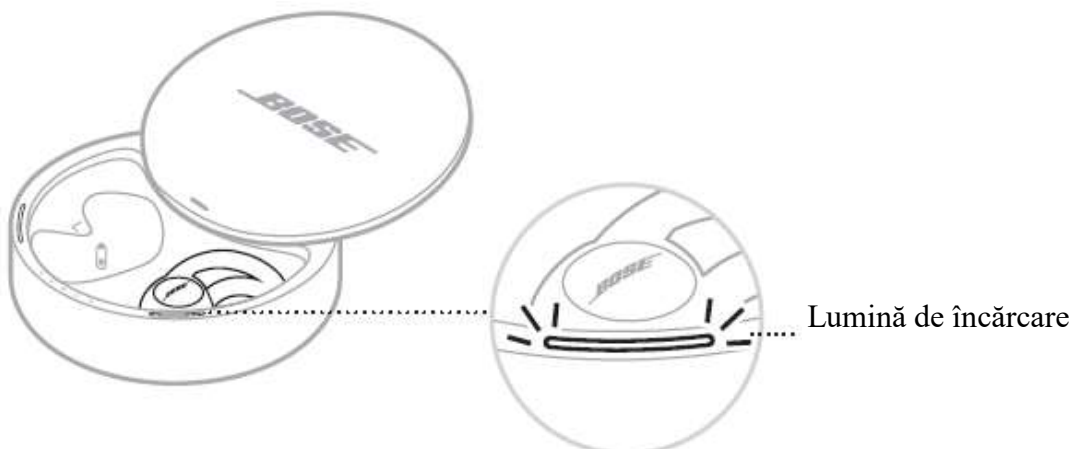
Căștile sleepbuds™ se încarcă în timp ce se află în carcasa de încărcare.

1. Aliniați punctele de încărcare pe casca sleepbud™ din dreapta cu pini de încărcare pe partea dreaptă a carcasei.



2. Amplasați casca sleepbud™ în carcasă până când se fixează în mod magnetic în locaș.

Lumina de încărcare pentru casca dreaptă sleepbud™ are lumină albă intermitentă.



**NOTĂ:** În cazul în care lumina de încărcare nu are culoare alb intermitentă când ați amplasat casca sleepbud™ în carcasă, este posibil să fi amplasat casca sleepbud™ incorect sau bateria carcusei să fie descărcată. Plasați căștile sleepbuds™ în carcasă din nou, apoi încărcați carcasa (a se vedea pagina 20). Dacă problema persistă, consultați secțiunea ”Căștile sleepbuds™ nu se încarcă” de la pagina 29.

3. Repetați pașii 1 și 2 pentru a încărca casca sleepbud™ stângă.

---

## BATERIE

---

### **Timp de încărcare**

Lăsați până la opt ore pentru o încărcare completă a căștilor Bose sleepbuds™.

**NOTĂ:** O încărcare completă permite până la 16 ore de utilizare.

### **Verificați nivelurile bateriei de la căștile sleepbuds™**

Puteți verifica nivelurile bateriei de la căștile sleepbuds™ în timpul utilizării sau încărcării căștilor sleepbuds™.

### **În timpul utilizării căștilor sleepbuds™**

În aplicația Bose Sleep, verificați centrul ecranului “home” pentru a vedea procentul actual al bateriei de la căștile sleepbuds™.

**NOTĂ:** În cazul în care căștile Bose sleepbuds™ au diferite procentaje ale bateriei, ecranul de start prezintă procentul cel mai mic.

### **În timpul încărcării căștilor sleepbuds™**

În momentul în care amplasați o cască sleepbud™ în carcasa de încărcare, lumina de încărcare corespunzătoare este intermitentă în conformitate cu statusul de încărcare (a se vedea pagina 22).

## BATERIE

---

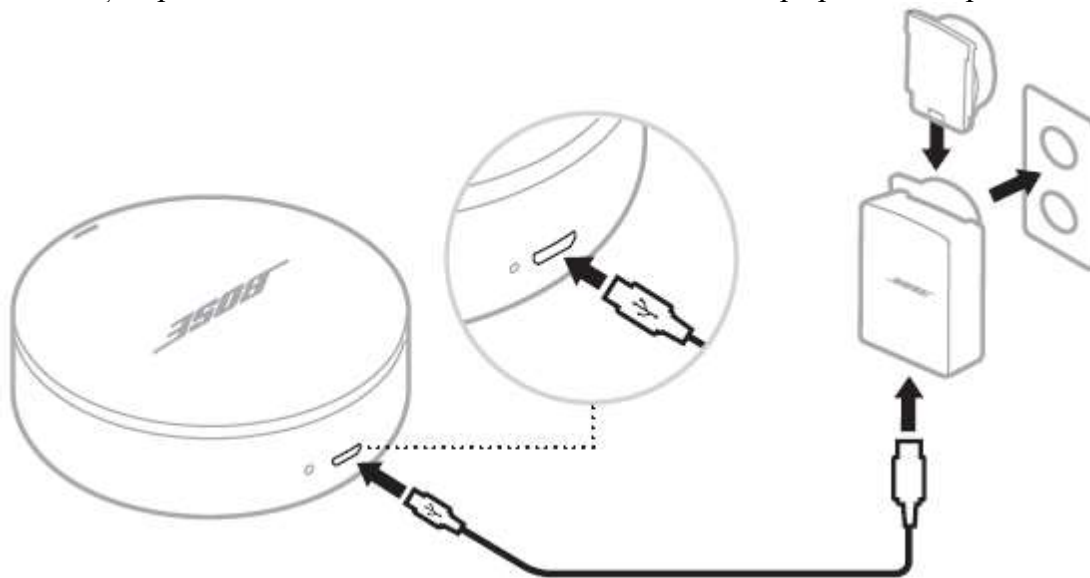
### ÎNCĂRCAREA CARCASEI

Carcasa de încărcare stochează și încarcă căștile sleepbuds™ în timp ce nu le utilizați.

#### NOTE:

- Păstrați carcasa conectată la o sursă de alimentare cu curent alternativ (de la rețea) atunci când este posibil pentru a vă asigura că Bose sleepbuds sunt complet încărcate mereu. Puteți de asemenea utiliza bateria carcasei pentru a încărca căștile Bose sleepbuds™ în timp ce călătoriți.
- Înainte de încărcare, asigurați-vă că Bose sleepbuds™ se află la temperatura camerei, între 5°C (41°F) și 45°C (113°F).

1. Conectați capătul mic al cablului USB la conectorul USB de pe partea din spate a carcasei.



2. Conectați celălalt capăt la sursa de alimentare USB.

3. Cuplați sursa de alimentare USB într-o priză cu curent alternativ (de la rețea).

**NOTĂ:** Dacă este necesar, atașați adaptorul de alimentare cu curent alternativ pentru regiunea dvs.

### Timpul de încărcare

Când căștile sleepbuds™ se află în afara carcasei, lăsați până la trei ore pentru o încărcare completă a carcasei. Când căștile Bose sleepbuds™ se află în interiorul carcasei, timpul de încărcare variază.

**NOTĂ:** Când carcasa este complet încărcată și funcționează cu alimentare de la baterie, puteți încărca complet căștile sleepbuds™ o singură dată. O singură încărcare a căștilor sleepbuds™ permite o utilizare de până la 16 ore.

---

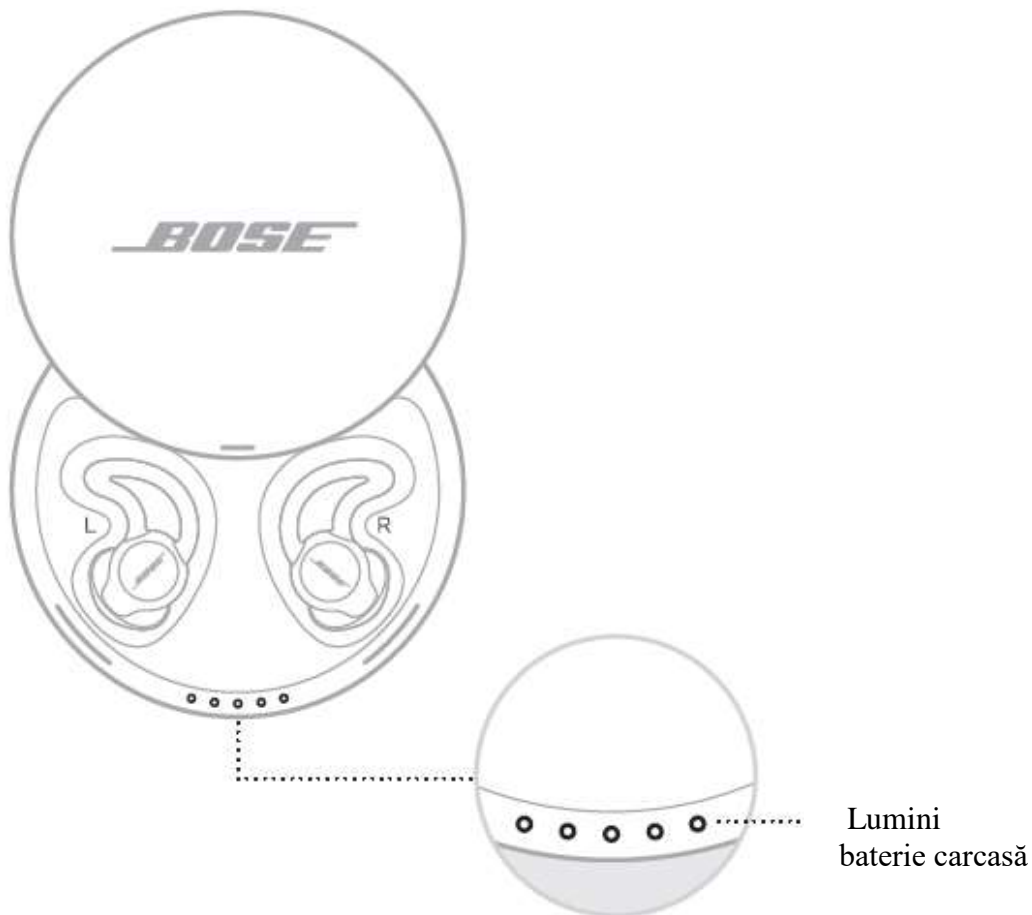
## BATERIE

---

### Verificați nivelul bateriei carcasei

Deschideți capacul carcasei de încărcare (a se vedea pagina 12). Luminile de la bateria carcasei se aprind după cum urmează:

- Dacă patru lumini se aprind constant, bateria carcasei este complet încărcată.
- Dacă doar o lumină se aprinde constant, bateria carcasei are un nivel redus. Încărcați bateria carcasei ( a se vedea pagina 20).



Pentru mai multe informații consultați secțiunea ”Lumini încărcare bateria carcasei” de la pagina 23.

### PROTECȚIA BATERIEI

Caracteristica de protecție a bateriei păstrează bateriile căștilor sleepbuds™ pe durata depozitării pe termen lung. Căștile Bose sleepbuds™ se opresc când au fost lăsate în carcasa timp de o săptămână.

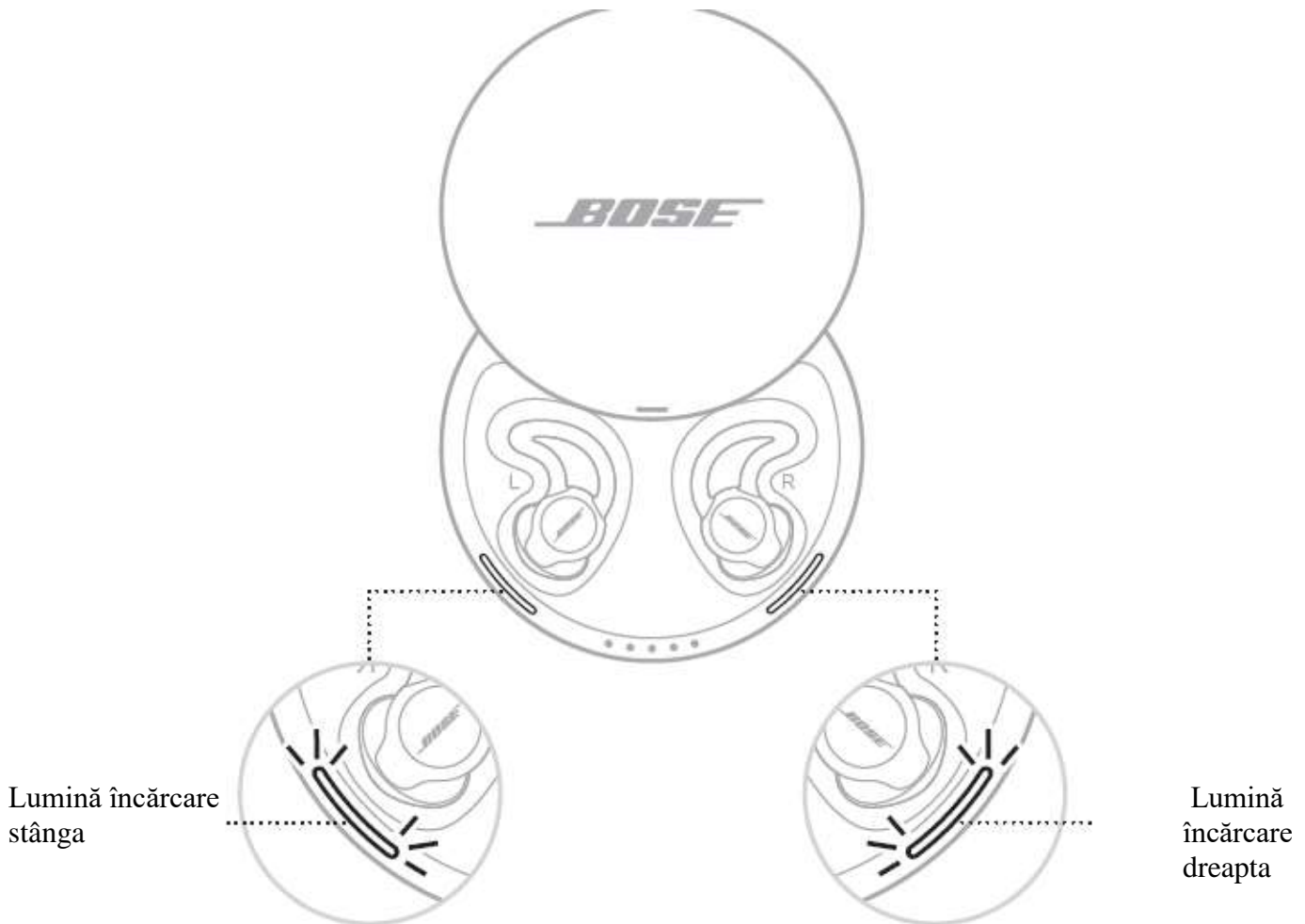
Pentru reactivarea căștilor sleepbuds™, conectați carcasa la o sursă de alimentare (a se vedea pagina 20), apoi îndepărtați căștile Bose sleepbuds™ din carcasă.

## STATUS CĂȘTI SLEEPBUDS™

---

### LUMINI DE ÎNCĂRCARE CĂȘTILE SLEEPBUDS™

Arată statusul de încărcare a fiecărei căști sleepbud™. Luminile de încărcare sunt amplasate pe marginea interioară a carcasei de încărcare de lângă căștile sleepbuds™.



#### ACTIVITATE LUMINĂ

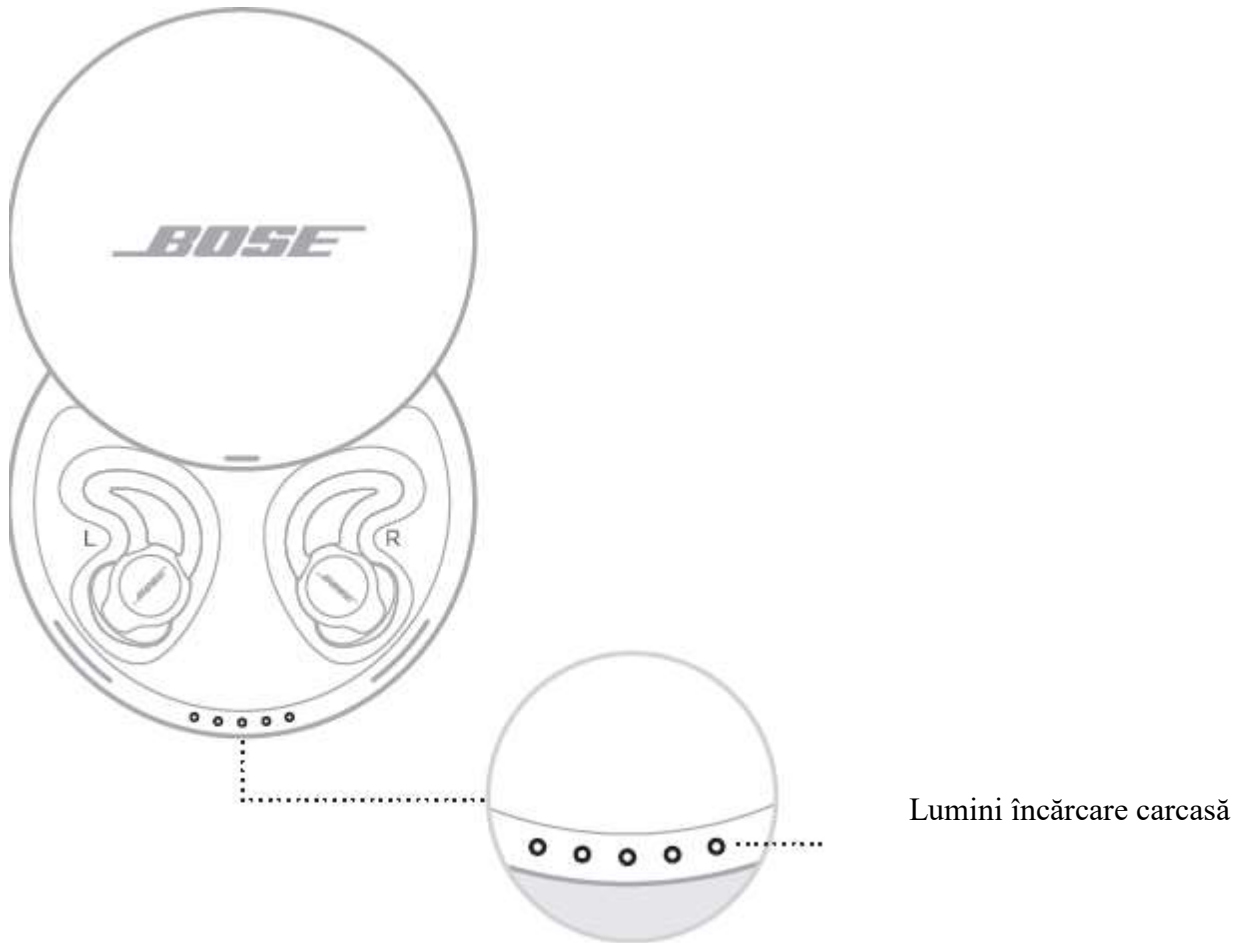
#### STATUS ÎNCĂRCARE

Lumină albă intermitentă	Se încarcă
Lumină albă constantă	Încărcat complet

**NOTĂ:** În cazul în care carcasa nu este conectată la sursa de alimentare, luminile de opresc după două minute de inactivitate.

## LUMINI BATERIE CARCASA DE ÎNCĂRCARE

Prezintă nivelul bateriei și statusul de încărcare a carcusei de încărcare. Cinci lumini ale bateriei sunt amplasate în partea din față în interiorul carcusei.



Lumini încărcare carcasă

ACTIVITATE LUMINĂ	PROCENT ÎNCĂRCARE
● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	Eroare de încărcare. Încercați următoarele soluții: • Îndepărtați căștile sleepbuds™ din carcasa de încărcare (a se vedea pagina 13), apoi amplasați-le din nou în carcasă ( a se vedea pagina 18).

	•Resetați carcasa (a se vedea pagina 26). În cazul în care eroarea persistă, contactați serviciul clienți Bose.
--	--

---

STATUS CĂȘTI SLEEPBUDS™

---

**NOTE:**

- În timpul încărcării, ultima lumină aprinsă a bateriei are lumină albă intermitentă. Când carcasa de încărcare este complet încărcată, toate luminile bateriei au lumină albă constantă.
- În cazul în care carcasa nu este conectată la sursa de alimentare, luminile se opresc după două minute de inactivitate.



Tehnologia wireless cu Energie Redusă *Bluetooth* vă permite să controlați căștile Bose sleepbuds™ utilizând aplicația Bose Sleep pe dispozitivul dvs. mobil. Înainte de a putea controla căștile Bose sleepbuds™, trebuie să descărcați aplicația și să conectați dispozitivul dvs. la căștile Bose sleepbuds™.

## CONECTAREA DISPOZITIVULUI DVS. MOBIL

Descărcați aplicația Bose Sleep și urmați instrucțiunile aplicației.



## DECONNECTAREA UNUI DISPOZITIV MOBIL

Utilizați aplicația Bose Sleep pentru a deconecta un dispozitiv.

**SFAT:** Puteți de asemenea să dezactivați opțiunea *Bluetooth* pe dispozitivul dvs. pentru deconectare.

Dezactivarea opțiunii *Bluetooth* de pe dispozitivul dvs. deconectează toate celelalte dispozitive.

## RECONNECTAREA UNUI DISPOZITIV MOBIL

Când căștile Bose sleepbuds™ se aprind, dispozitivul cel mai recent conectat se reconectează automat cu căștile Bose sleepbuds™.

**NOTĂ:** Dispozitivul trebuie să se afle în raza de acțiune (9 m sau 30 ft.) și pornit.

---

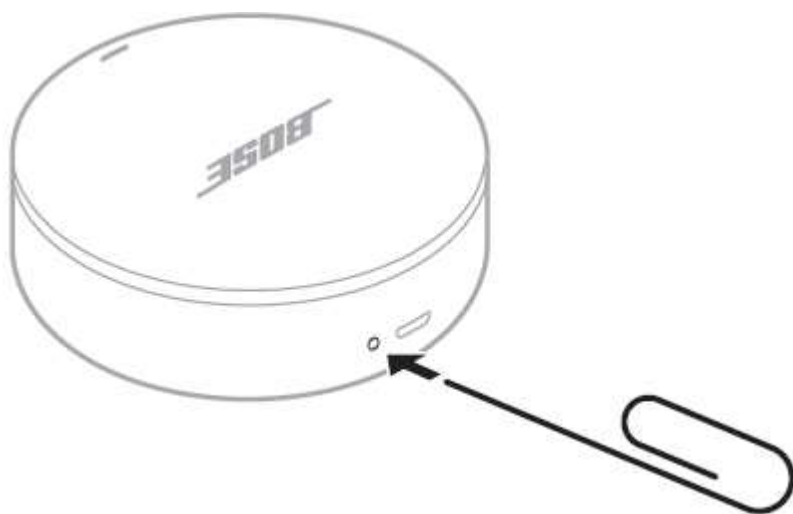
## CARACTERISTICI AVANSATE

---

### RESETAREA CARCASEI DE ÎNCĂRCARE

Resetarea carcasei de încărcare oprește și pornește din nou carcasa. Acest lucru poate ajuta la rezolvarea problemelor de încărcare.

Pentru a reconfigura carcasa de încărcare, introduceți o agrafă de birou subțire în orificiu pe partea din spate a carcasei lângă conectorul USB. Apăsați până când simțiți un click.



### ACTUALIZAREA CARCASEI DE ÎNCĂRCARE

Aplicația Bose Sleep vă avertizează dacă există o actualizare disponibilă pentru carcasa dvs. de încărcare. Pentru a accesa actualizarea, descărcați Bose Updater în calculatorul dvs.

Vizitați: [btu.Bose.com](http://btu.Bose.com)

## CURĂȚAȚI CĂȘTILE BOSE SLEEPBUDS™ ȘI CARCASA DE ÎNCĂRCARE

Căștile dvs. Bose sleepbuds™ și carcasa de încărcare pot necesita o curățare periodică.

COMPONENTĂ	PROCEDURA DE CURĂȚARE
<b>Vârfurile StayHear+ Sleep</b>	Scoateți vârfulurile din căștile Bose sleepbuds™ și spălați-le cu un detergent delicat și apă. <b>NOTĂ:</b> Asigurați-vă că veți clăti și usca bine vârfulurile înainte de a le atașa din nou la căștile sleepbuds™.
<b>Duzele de la căștile sleepbuds™</b>	Curățați doar cu un material uscat, tampon de bumbac moale sau ceva similar. Nu introduceți niciodată nici un instrument de curățare în duză.
<b>Pinii de la carcasa de încărcare și punctele de contact ale căștilor sleepbuds™</b>	Uscați în mod periodic cu un tampon de bumbac moale sau ceva similar. <b>ATENȚIE:</b> NU curățați pinii de încărcare utilizând o mișcare de ștergere, deoarece acest lucru poate îndoi pinii de încărcare sau poate forța ca umezeala să pătrundă în crăpăturile din carcasă.
<b>Carcasa de încărcare</b>	Curățați doar cu un tampon de bumbac moale sau ceva similar

## PIESE DE SCHIMB ȘI ACCESORII

Piesele de schimb și accesoriile pot fi comandate prin intermediul serviciului clienți Bose.

Vizitați: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds](http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds)

## GARANȚIE LIMITATĂ

Căștile Bose sleepbuds™ sunt acoperite de o garanție limitată. Vizitați site-ul nostru web la [global.Bose.com/warranty](http://global.Bose.com/warranty) pentru detalii privind garanția limitată.

Pentru înregistrarea produsului dvs., vizitați [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register) pentru instrucțiuni.

Neînregistrarea nu va afecta drepturile dvs. de garanție limitată.

## ÎNCERCAȚI MAI ÎNTÂI ACESTE SOLUȚII

Dacă întâmpinați probleme cu căștile Bose sleepbuds™, încercați mai întâi aceste soluții:

- Amplasați căștile Bose sleepbuds™ în carcasa de încărcare (a se vedea pagina 14) și scoateți-le (a se vedea pagina 13).
- Închideți și deschideți carcasa de încărcare, apoi verificați căștile de încărcare sleepbuds™ și statusul carcasei de încărcare (a se vedea pagina 22).
- Încărcați carcasa de încărcare (a se vedea pagina 22) și căștile Bose sleepbuds™ (a se vedea pagina 18).
- Mutați dispozitivul dvs. mobil mai aproape de căștile Bose sleepbuds™ (în raza a 9 m sau 3-0 ft.) și departe de orice interferență sau obstrucțiuni.
- Asigurați-vă că dispozitivul dvs. suportă *Bluetooth Energie Redusă* (denumit și Bluetooth Smart). Toate dispozitivele care sunt compatibile cu iOS 10 și mai noi și majoritatea dispozitivelor care sunt compatibile cu Android 5.0 și mai noi suportă *Bluetooth Energie Redusă*.
  - Verificați aplicația Bose Sleep pentru a vă asigura că software-ul căștilor sleepbuds™ este actualizat.
  - Asigurați-vă că utilizați aplicația Bose Sleep, nu o altă aplicație, pentru a controla căștile dvs. sleepbuds™ (a se vedea pagina 25).
  - Încercați să conectați un alt dispozitiv (a se vedea pagina 25).

## ALTE SOLUȚII

Dacă nu reușiți să rezolvați problema, consultați tabelul de mai jos pentru a identifica semnalele și soluțiile la problemele obișnuite. Dacă nu reușiți să rezolvați problema, contactați serviciul clienți Bose.

Vizitați: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds](http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds)

### SEMNAL

### SOLUȚIE

Lipsă alimentare

Bateriile de la căștile Bose sleepbuds™ pot fi în modul protecție baterie sau descărcate. Conectați carcasa de încărcare la sursa de alimentare (a se vedea pagina 20), apoi încărcați căștile Bose sleepbuds™ (a se vedea pagina 18).

REMEDIEREA PROBLEMELOR

SEMNAL	SOLUȚIE
<p><b>Căștile Bose sleepbuds™ nu se conectează la dispozitivul mobil</b></p>	<p>Pe dispozitivul dvs.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dezactivați apoi reactivați opțiunea <i>Bluetooth</i>.</li> <li>Deconectați dispozitivul dvs. de la căștile Bose sleepbuds™ (a se vedea pagina 25).</li> </ul> <p>Conectați carcasa de încărcare la sursa de alimentare (a se vedea pagina 20), apoi îndepărtați căștile Bose sleepbuds™ din carcasă.</p> <p>Amplasați căștile Bose sleepbuds™ în carcasa de încărcare și verificați luminile de încărcare ale căștilor sleepbuds™ (a se vedea pagina 22). Încărcați căștile sleepbuds™.</p> <p>Reporniți dispozitivul dvs. Conectați din nou (a se vedea pagina 25).</p> <p>Conectați un dispozitiv diferit ( a se vedea pagina 25).</p> <p>Vizitați: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds">worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds</a> pentru tutoriale.</p> <p>Resetați carcasa de încărcare (a se vedea pagina 26).</p>
<p><b>Căștile sleepbuds™ nu se încarcă</b></p>	<p>Asigurați-vă că Bose sleepbuds™ sunt amplasate corespunzător în carcasa de încărcare (a se vedea pagina 18).</p> <p>Verificați luminile bateriei carcasei de încărcare pentru a vă asigura că bateria carcasei nu este descărcată (a se vedea pagina 23).</p> <p>Asigurați-vă că punctele de încărcare pentru fiecare cască sleepbud™ sunt vizibile prin partea din spate a fiecărui vârf StayHear+ Sleep (a se vedea pagina 17).</p> <p>Asigurați-vă că nu există resturi sau depuneri de ceară care acoperă punctele de încărcare de pe căștile sleepbuds™ sau pinii de încărcare ai carcasei.</p> <p>În cazul în care căștile sleepbuds™ au fost expuse la temperaturi înalte sau joase și toate luminile de status au lumină albă intermitentă, lăsați căștile sleepbuds™ să revină la temperatura camerei. Încercați să încărcați din nou.</p> <p>Reconfigurați carcasa de încărcare (a se vedea pagina 26).</p>
<p><b>Carcasa de încărcare nu se încarcă</b></p>	<p>Fixați ambele capete ale cablului USB.</p> <p>Conectați cablul USB la o sursă de alimentare USB diferită.</p> <p>Utilizați un cablu USB diferit.</p> <p>Conectați la o sursă de alimentare cu curent alternativ (de la rețea) diferită.</p> <p>Verificați luminile bateriei carcasei de încărcare pentru a vă asigura că nu există nicio eroare de încărcare (a se vedea pagina 23).</p> <p>În cazul în care căștile sleepbuds™ au fost expuse la temperaturi ridicate sau joase și toate luminile de status au lumină albă intermitentă, lăsați căștile</p>

sleepbuds™ să revină la temperatura camerei. Încercați să încărcați din nou. Reconfigurați carcasa de încărcare (a se vedea pagina 26).

## REMEDIEREA PROBLEMELOR

### SEMNAL

### SOLUȚIE

<b>Căștile sleepbuds™ nu sunt confortabile</b>	<p>Asigurați-vă că ambele căști sleepbuds™ sunt bine fixate în urechile dvs. (a se vedea pagina 15).</p> <p>Asigurați-vă că utilizați dimensiunea corectă a vârfului StayHear+ Sleep pentru fiecare cască sleepbud™ (a se vedea pagina 16). Este posibil să aveți nevoie de o dimensiune diferită pentru fiecare ureche.</p> <p>Asigurați-vă că aceste căști sleepbuds™ sunt orientate corect în vârful StayHear+ Sleep. Sigla Bose de pe fiecare cască sleepbud™ ar trebuie să fie orientată către în afară și spre în sus, și ambele puncte de încărcare trebuie să fie vizibile prin partea din spate a vârfului (a se vedea pagina 17).</p>
<b>Lipsă sunet</b>	<p>În aplicația Bose Sleep, măriți volumul sunetului actual de mascare a zgomotului.</p> <p>Amplasați căștile sleepbuds™ în carcasa de încărcare și verificați luminile de încărcare ale căștilor sleepbuds™ (a se vedea pagina 22). Încărcați complet căștile sleepbuds™.</p> <p>Conectați un dispozitiv diferit (a se vedea pagina 25).</p>
<b>Calitate slabă a sunetului</b>	<p>Asigurați-vă că ambele căști sleepbuds™ sunt bine fixate în urechile dvs. (a se vedea pagina 15).</p> <p>Asigurați-vă că utilizați dimensiunea corectă a vârfului StayHear+ Sleep pentru fiecare cască sleepbud™ (a se vedea pagina 16). Este posibil să aveți nevoie de o dimensiune diferită pentru fiecare ureche.</p> <p>Asigurați-vă că aceste Bose sleepbuds™ sunt orientate corect în vârful StayHear+ Sleep. Sigla Bose de pe fiecare cască Bose sleepbud™ ar trebui să fie orientată către în afară și spre în sus, și ambele puncte de încărcare trebuie să fie vizibile prin partea din spate a vârfului ( a se vedea pagina 17).</p> <p>Curățați orice resturi sau depuneri de ceară din vârful StayHear+ Sleep și duzele căștilor sleepbuds™ (a se vedea pagina 27).</p>
<b>Căștile sleepbuds™ cad din urechi</b>	<p>Asigurați-vă că ambele căști Bose sleepbuds™ sunt bine fixate în urechile dvs. (a se vedea pagina 15).</p> <p>Asigurați-vă că utilizați dimensiunea corectă a vârfului StayHear+ Sleep pentru fiecare cască sleepbud™ ( a se vedea pagina 16). Este posibil să aveți nevoie de o dimensiune diferită pentru fiecare ureche.</p>
<b>Vârful StayHear+ Sleep cad</b>	<p>Atașați bine vârful la căștile sleepbuds™ ( a se vedea pagina 17).</p> <p>Curățați vârful ( a se vedea pagina 27).</p>

---



© 2018 Bose Corporation, The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 SUA AM803896-0010 Rev. 00